CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Zasady oceniania rozwiązań zadań**
Egzamin:	**Egzamin ósmoklasisty**
Przedmiot:	**Język angielski**
Forma/Formy arkusza:	OJAP-100-2006, OJAP-200-2006, OJAP-400-2006, OJAP-500-2006
Termin egzaminu:	Termin dodatkowy – lipiec 2020 r.
Data publikacji dokumentu:	9 lipca 2020 r.

Warszawa 2020

Zasady oceniania

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które zmieniają znaczenie słowa, np. busy zamiast *bus* w zadaniu 3.2.
   - popełnia błędy, które powodują, że jest ona niejasna, na przykład:
     – powodują, że użyte słowo nie byłoby zrozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *art galerie* zamiast *art gallery* w zadaniu 3.4
     – powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
   - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *jeloł river* zamiast *Yellow River* w zadaniu 3.4.
   - udziela odpowiedzi, która:
     – nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *public transport* zamiast *bus* w zadaniu 3.2.
     – nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę, np. *Is it far* zamiast *How far is* w zadaniu 6.3.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *pudełka albo koszyki* zamiast *pudełka* w zadaniu 10.1.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *misiów i lalek Barbie* zamiast *misiów i lalek* w zadaniu 10.2.
   - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu, np. *put price labels* zamiast *umieścić na nich ceny* w zadaniu 10.3.
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających <u>rozumienie ze słuchu</u> oraz <u>rozumienie tekstów pisanych</u> kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających <u>znajomość funkcji językowych</u> równie istotna jak komunikatywność odpowiedzi jest jej poprawność. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *She likes it?*

Uwaga!
Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

Rozumienie ze słuchu

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012[1)]</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017[2)]</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>1.1.</td><td rowspan="5">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="2">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="5">II. Rozumienie wypowiedzi.
Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].</td><td rowspan="2">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>1.2.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>1.3.</td><td>2.6) Uczeń rozpoznaje rodzaje sytuacji komunikacyjnych.</td><td>II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>1.4.</td><td>2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.</td><td>II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi […].</td><td>B</td></tr>
<tr><td>1.5.</td><td>2.5) Uczeń rozumie intencje rozmówców.</td><td>II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.</td><td>A</td></tr>
</table>

[1)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2012 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz kształcenia ogólnego w poszczególnych typach szkół (Dz.U. z 2012 r. poz. 977, ze zm.); I etap edukacyjny: klasy I–III; II etap edukacyjny: klasy IV–VI.

[2)] Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 14 lutego 2017 r. w sprawie podstawy programowej wychowania przedszkolnego oraz podstawy programowej kształcenia ogólnego dla szkoły podstawowej, w tym dla uczniów z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu umiarkowanym lub znacznym, kształcenia ogólnego dla branżowej szkoły I stopnia, kształcenia ogólnego dla szkoły specjalnej przysposabiającej do pracy oraz kształcenia ogólnego dla szkoły policealnej (Dz.U. z 2017 r. poz. 356, ze zm.); II etap edukacyjny: klasy IV–VIII – wersja II.1. *Język obcy nowożytny nauczany jako pierwszy.*

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>2.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].</td><td>2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].</td><td>II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>2.2.</td><td>2.3) Uczeń rozumie ogólny sens prostego tekstu.</td><td>II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi […].</td><td>A</td></tr>
<tr><td>2.3.</td><td rowspan="2">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="2">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td><td>D</td></tr>
<tr><td>2.4.</td><td>E</td></tr>
</table>

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie bardzo proste i krótkie wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie i powoli, w standardowej odmianie języka […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">2.4) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście słuchanym.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
3.1.	10:15 / quarter past ten / a quarter past ten
3.2.	bus
3.3.	Yellow River
3.4.	art gallery

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
3.1.	(a) quater past ten	Dopuszczalny błąd w zapisie *quarter*.
	quoter past ten	Dopuszczalny błąd w zapisie *quarter*.
	ten fifteen	
3.2.	by bus	
3.3.	yellow river	Akceptowany jest zapis tytułu małą literą.
	Yelow river	Dopuszczalny błąd.
3.4.	art galery / art galleri	Dopuszczalny błąd.
	to an art gallery	
	to a photo exhibition	
	photo exibition	Dopuszczalny błąd.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
3.1.	ten o'clock	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	10:15 half past ten	Odpowiedź uzupełniona o elementy niezgodne z tekstem.
	quarter passed ten	Wymaga się poprawnego zapisu słów *past ten.*
	qwoter past ten / kuarter past ten	
3.2.	bus stop	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	tram	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	bas / bass	Wymaga się poprawnego zapisu słowa *bus.*
	public transport	Odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna.
3.3.	Jelow river	Zapis częściowo fonetyczny.
	river	Odpowiedź niepełna.
	Yellow Riveer / Yellow Raiver	Wymaga się poprawnego zapisu słowa *river.*

3.4.	watch pictures	Odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna.
	gallery	Odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna.
	art	Odpowiedź niepełna.
	arrt gallery / arte gallery	Wymaga się poprawnego zapisu słowa *art.*

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 3. w pracach uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
3.1.	quatter past ten
3.2.	-
3.3.	Yelow Ryver
3.4	art galerry

Znajomość funkcji językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
4.1.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*	6.3) Uczeń podaje swoje upodobania	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].*	VI.5) Uczeń wyraża swoje upodobania […].	C
4.2.				VI.8) Uczeń […] odrzuca propozycje.	E
4.3.				VI.4. Uczeń wyraża swoje opinie […].	D
4.4.				VI.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
5.1.				VI.11) Uczeń […] instruuje.	B
5.2.		6.6) Uczeń wyraża swoje emocje.		VI.6) Uczeń składa […] gratulacje […].	C
5.3.				VI.8) Uczeń proponuje […]	A
5.4.				VI.7) Uczeń […] odpowiada na zaproszenie.	A

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>6.1.</td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w prostej rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td></td><td rowspan="3">IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td>VI.8) Uczeń proponuje […].</td></tr>
<tr><td>6.2.</td><td></td><td>VI.12) Uczeń wyraża prośbę.</td></tr>
<tr><td>6.3.</td><td></td><td>VI.3) Uczeń uzyskuje […] informacje.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 6.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
6.1.	Would you like
6.2.	Can/Could I borrow
6.3.	how far is

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
6.1.	Will you like	
6.2.	may / might I borrow	
6.3.		

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
6.1.	Do you like / Would I like / Could you like	Odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	Do you want	
6.2.	do you borrow / can you/we borrow	Odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę.
	I can borrow	Wymagana konstrukcja zdania pytającego.
6.3.	how far / how much far	Odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę
	Is it far	Odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość funkcji językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 6. w pracach uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
6.1.	Wuld you like
6.2.	Culd I borrow
6.3.	-

Rozumienie tekstów pisanych

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2012</th><th colspan="2">Podstawa programowa 2017</th><th rowspan="2">Poprawna odpowiedź</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th><th>Wymagania ogólne</th><th>Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>7.1.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.</td><td rowspan="8">II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].</td><td>III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>7.2.</td><td></td><td>III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>7.3.</td><td></td><td>III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.</td><td>B</td></tr>
<tr><td>7.4.</td><td>3.1) Uczeń rozumie ogólny sens tekstu.</td><td>III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu […].</td><td>A</td></tr>
<tr><td>8.1.</td><td rowspan="4"></td><td rowspan="4">III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.</td><td>C</td></tr>
<tr><td>8.2.</td><td>E</td></tr>
<tr><td>8.3.</td><td>A</td></tr>
<tr><td>8.4.</td><td>D</td></tr>
</table>

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
9.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].*	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	C
9.2.					A
9.3.					B
9.4.					C

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
10.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie […] krótkie i proste wypowiedzi pisemne […].*	3.2) Uczeń wyszukuje proste informacje szczegółowe w tekście.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Uczeń rozumie […] proste wypowiedzi pisemne […].*	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.
10.2.	V. Przetwarzanie wypowiedzi.	8.2) Uczeń zapisuje informacje uzyskane z tekstu […] czytanego.	V. Przetwarzanie wypowiedzi.	VIII.2. Uczeń przekazuje w języku […] polskim informacje sformułowane w […] języku obcym.
10.3.	*Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].*		*Uczeń zmienia formę przekazu […] pisemnego […].*	

Uszczegółowienia do zadania 10.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana
10.1.	pudełka
10.2.	lalek i misiów
10.3.	umieścić na nich ceny/kartki z cenami

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych	Uzasadnienie
10.1.	kartony / pudełka kartonowe	
	skrzynki / skrzynie / pojemniki	
10.2.	lalek i misi / pluszowych miśów i lalek	Dopuszczalne są błędy w języku polskim, jeśli nie zakłócają zrozumienia odpowiedzi.
	miśków i lalek	
10.3.	przypiąć ceny / przymocować ceny	
	stawiać cenę	
	umieścić ceny	
	ometkować cenówkami	
	nakleić ceny/metki	

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych	Uzasadnienie
10.1.	pojemniki plastikowe / koszyki / torby	Odpowiedź niezgodna z tekstem.
	boxes	Odpowiedź w innym języku niż wymagany.
10.2.	zabawek i lalek	Odpowiedź nie jest wystarczająco precyzyjna.
	Misiów i lalek Barbie	Poprawna odpowiedź uzupełniona elementami niezgodnymi z tekstem
10.3.	nas wspierać / być wolontariuszami	Odpowiedź nie łączy się logicznie z fragmentem tekstu otaczającym lukę
	zrobić biznes	Odpowiedź niezgodna z tekstem.

Znajomość środków językowych

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	B
11.2.					C
11.3.					E
12.1.					A
12.2.					A
12.3.					B
12.4.					C

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017		Poprawna odpowiedź
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**	
13.1.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […].	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	*the highest*
13.2.					*I wasn't*
13.3.					*come back*
13.4.					*too boring*

Zad.	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
13.1.	the tallest
13.2.	I hadn't been
13.3.	get back / return / come / be
13.4.	too dull

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
13.1.	very high / one of the tallest / the biggest
13.2.	Wasn't / Weren't / I wish I were
13.3.	stay / came back / got back
13.4.	bored / a bit boring / boring enough

Uwagi dotyczące oceniania prac uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

Przykładowe akceptowane odpowiedzi do zadania 13. w pracach uczniów z dysleksją, dysgrafią i dysortografią

Zadanie	Przykładowe akceptowane odpowiedzi
13.1.	the higest / the talest
13.2.	
13.3.	
13.4.	too borring

Wypowiedź pisemna

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.
Rodzice przeprowadzili remont w Waszym domu. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
- **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**
- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu.**

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Zadanie	Podstawa programowa 2012		Podstawa programowa 2017	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
14.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	1. Uczeń posługuje się bardzo podstawowym zasobem środków językowych: leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych […] w zakresie następujących tematów: 2) dom 5) życie rodzinne i towarzyskie.	I. Znajomość środków językowych. *Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […] w zakresie następujących tematów: 2. miejsce zamieszkania 5. życie prywatne.

Zadanie	**Podstawa programowa 2012**		**Podstawa programowa 2017**	
	Wymagania ogólne	**Wymagania szczegółowe**	**Wymagania ogólne**	**Wymagania szczegółowe**
	III. Tworzenie wypowiedzi. *Uczeń samodzielnie formułuje bardzo krótkie, proste i zrozumiałe wypowiedzi […] pisemne […].*	5. Uczeń tworzy kilkuzdaniowe wypowiedzi pisemne […]: 1) opisuje […] przedmioty i miejsca […] czynności 2) opisuje wydarzenia życia codziennego.	III. Tworzenie wypowiedzi. *Uczeń samodzielnie formułuje krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi […] pisemne […].*	V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne: 1. opisuje […] przedmioty, miejsca […] 2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach [...] z przeszłości […] 4. przedstawia […] plany na przyszłość 8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji
	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […] pisemnie […].*	7. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego w prostych sytuacjach życia codziennego: 1) udziela podstawowych informacji na swój temat.	IV. Reagowanie na wypowiedzi. *Uczeń […] reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej […] pisemnie […].*	VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach: 3. […] przekazuje informacje i wyjaśnienia 7. zaprasza […] 8. proponuje […]
			V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Uczeń zmienia formę przekazu […].*	VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 4 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostaje oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–12 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje itp.
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
   - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie do podpunktu polecenia, np. *I painted a wall.*
   - Wyrażenia takie jak np. *move furniture, paint walls, go for a walk, swipe the floor, clean the room, watch TV, play games, wash the dishes, hoover the carpets* traktowane są jako jedno odniesienie do podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
   - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *I painted the walls and cleaned the floor.* lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *I painted the walls in my sister’s room.*
   - Słowa takie jak: *very, really, much, many*, *a lot* oraz stopień wyższy i najwyższy przymiotnika nie stanowią rozwinięcia podpunktu polecenia, niezależnie od tego, ile razy są powtórzone.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażeń synonimicznych (np. *My room is pretty and beautiful.)* lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażeń (np. *My room is pretty and ugly.)*, lub za pomocą równorzędnych słów odnoszących się do jednego aspektu (np. *My room is black and white.)* jest oceniana jako **odniósł się**.
7. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
8. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie, np. zdanie *I painted the room green.* może być uznane za realizację 1. albo 2. podpunktu polecenia.
9. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
11. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł (R→O), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany (O→N).
12. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w innym języku niż język egzaminu, to realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną, np. *My room ma new meble.* (**nie odniósł się**). Jeżeli uczeń używa innego języka niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy do realizacji polecenia, to ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np. *I have a new wygodne chair in my new room.* (**odniósł się**).

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2 p.	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1 p.	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0 p.	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

1. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych (przeskakiwania z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *I will decorate my room yesterday and I was cleaning the floor.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2 p.	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1 p.	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0 p.	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły*, *interesujący*, *fajny*, np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne*. W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania

znaczeń, np. *There are three bedrooms in my house.* zamiast *Three bedrooms are in my house.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta ósmej klasy szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 p.	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 p.	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 p.	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne" błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne" błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt. W takich pracach oznacza się błędy.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera 40 wyrazów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym. Błąd

ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracy dyslektyków to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.
Zasady te obowiązują również w ocenie prac uczniów, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego oraz prac pisanych na komputerze.

6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
7. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć oraz/lub fragmenty pracy całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu słów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
8. Słowa zapisane przy użyciu skrótów, np. *4U*, *bfr sql*, oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli słowo *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
10. Jeżeli zdający umieścił w pracy napis *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.
11. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach, pod warunkiem że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej, itd. lub musi wystąpić określenie *film, band,* np*. serial/film „M jak miłość”, „Świat Dysku” magazine*.
12. Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż zdawany i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy. W liczbie słów uwzględniane są wszystkie wyrazy użyte w danej nazwie własnej, np*.*
I read Nowe Horyzonty – 1 błąd językowy – 2 słowa*.* Oprócz tego całe wyrażenie podkreślane jest linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach uczniów

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją. Przez wyraz rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), *10.01.2015* (1 wyrazy), *10 stycznia 2015* (3 wyrazy), *two thousand five hundred* (4 wyrazy).
2. Formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't*, itd.) liczone są jako jeden wyraz.
3. Jako jeden wyraz są liczone:
   - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*/*sms*
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. 1780.
4. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 wyraz.
5. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
6. Podpis XYZ oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
7. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki").
8. W liczbie słów uwzględnia się wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I zmiatałem the floor.* – 4 wyrazy

Uszczegółowienia do zadania 14.

Zadanie 14.
Rodzice przeprowadzili remont w Waszym domu. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
- **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**
- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu.**

Hi Joanne,
We've finally finished redecorating our house!

• **napisz, w jaki sposób pomagałeś(-aś) rodzicom w czasie remontu**
Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*: V.2. Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach […] z przeszłości […]. VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.
• Poprzez remont rozumie się wszystkie czynności mające na celu odnowienie domu/mieszkania lub jego części, zmianę jego wystroju lub funkcji. • Uczeń nie musi użyć słów „w czasie remontu", ale z treści pracy powinno wynikać, że uczeń opisuje czynności, które związane są z remontem i są dla niego typowe, np. *First I cleaned the walls then I painted them.* („odniósł się i rozwinął"). • Akceptowana jest również taka realizacja tego podpunktu polecenia, w której opisywane czynności nie są wprost związane z remontem, ale z treści pracy musi wynikać, że były one formą pomocy w remoncie, np. *When my father was redecorating the living room I made dinner for him in the kitchen.* („odniósł się i rozwinął"). Jeżeli z całości pracy nie wynika jednoznacznie, że opisywana czynność jest związana z remontem, to wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *I made dinner.* (O→N). • Wrażenia, emocje i opinie piszącego na temat remontu nie są uznawane za realizację tego podpunktu polecenia. Mogą natomiast być traktowane jako element rozwijający, pod warunkiem że uczeń realizuje kluczowy element, czyli informuje o czynnościach wykonywanych w czasie remontu, np. *The renovation was quite long and I felt bored.* („nie odniósł się"), ALE *The renovation was quite long, I painted walls for five days and I felt very bored.* („odniósł się i rozwinął"). • Uznaje się czynności, których piszący nie wykonywał samodzielnie/indywidualnie, pod warunkiem jednak, że kontekst nie wyklucza, że piszący był w te czynności zaangażowany, np. *We have changed the colours in the kitchen.* („odniósł się i rozwinął"), ALE *My dad moved furniture.* („nie odniósł się"). • Jeżeli zdający pisze jedynie o okolicznościach udzielania rodzicom pomocy w czasie remontu (tj. podaje czas, miejsce, częstotliwość pomocy, a także informuje o osobach, które wspólnie z piszącym tej pomocy udzielały – z wyłączeniem swoich rodziców, mamy i taty), nie informując o konkretnej formie pomocy, to wówczas taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana maksymalnie na poziom „odniósł się", niezależnie od tego, ile okoliczności wymienił, np. *I helped my parents for five days, from morning till evening.* („odniósł się"), ALE *I helped my parents paint the walls for five days, from morning till evening.* („odniósł się i rozwinął"). */ Together with my uncle we helped my parents.* („nie odniósł się"). *I asked my uncle for help.* („odniósł się").

• Jeżeli uczeń pisze o swojej pomocy używając czasu teraźniejszego lub przyszłego, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *I clean the kitchen and wash the dishes.* (R→O) / *I will hoover the carpets.* (O→N).		
nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
I helped my father. The redecoration was boring and I didin't like it.	I helped my father repair the window. We made the floor.	I chose the paint for the kitchen walls. We bought a new bathtub and installed it.

- **opisz, jak wygląda Twój pokój po remoncie**

Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*:
V.1. Uczeń opisuje […] przedmioty, miejsca […].
VII.3. Uczeń […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Z treści pracy musi jasno wynikać, że opis dotyczy pokoju po remoncie osoby piszącej. Uznaje się określenia dotyczące zarówno pokoju (m.in. kolorystyka), jak i jego wyposażenia (m.in. umeblowanie), np. *My room is green now.* (“odniósł się”). *There are new chairs and a new desk in my room.* (“odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli z treści pracy nie wynika, że zdający opisuje swój pokój po remoncie, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *The room is comfortable and well-equipped.* (R→O).
- Zwroty takie jak np. *I like my room, It’s fantastic, It’s OK,* nie są uznawane za opis tego pokoju. Mogą być traktowane wyłącznie jako elementy rozwijające właściwy opis, np. *I like my room very much.* (“nie odniósł się”), ALE *In my new room there are three windows. I like it.* (“odniósł się i rozwinął”).
- Od zdającego oczekuje się opisu wieloaspektowego. Jeżeli zdający skupia się wyłącznie na jednym detalu, wówczas wymagane są przynajmniej dwa określenia dotyczące tego detalu, aby realizacja tego podpunktu polecenia została uznana za rozwiniętą, np. *My room has got walls.* („nie odniósł się”), *My room has got smooth walls.* („odniósł się”). *My room has got smooth pink walls.* („odniósł się i rozwinął”). / *Now, there is a sofa in my room.* („odniósł się”). *Now, there is a comfortable sofa in my room.* („odniósł się”). *Now, there is a comfortable green sofa in my room.* („odniósł się i rozwinął”).
- Opisując pokój po remoncie, uczeń może porównać jego obecny wygląd do stanu przed remontem. Takie odniesienie stanowi element rozwijający wypowiedź, np. *My room seems to be bigger. There was too much furniture in my old room.* („odniósł się i rozwinął”).
- Jeżeli zdający opisuje inne pomieszczenie po remoncie niż swój pokój lub opisuje ogólnie dom/mieszkanie po remoncie, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *There is a new floor in the kitchen now.* (O→N), *The flat is now beautiful and the bathroom is new.* (R→O)

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
My room is very big. (O→N)	My room is beautiful after the change.	In my new room there are chairs and table now.
I have a new room.	In my bedroom there is new door.	My room is green now and I have lots of plants there.

- **zaproś koleżankę do siebie i zaproponuj jej sposób wspólnego spędzenia czasu.**

Wymagania z *Podstawy programowej – wersja II.1.*:
V.4. Uczeń przedstawia […] plany na przyszłość.
VII.7. Uczeń zaprasza […].
VII.8. Uczeń proponuje […].

- Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (zaproszenie koleżanki oraz zaproponowanie jej konkretnego sposobu wspólnego spędzenia czasu), np. *How about visiting me? We could go shopping together.*
- Jeżeli uczeń w <u>minimalnym stopniu nawiązał tylko do jednego członu</u>, tj.:
  a) zaprosił koleżankę, ale nie zaproponował jej konkretnego sposobu wspólnego spędzenia czasu, np. *I'd like to invite you to my house!* (nawiązanie do pierwszego członu, drugi człon niezrealizowany) LUB
  b) przedstawił koleżance konkretny sposób wspólnego spędzenia czasu, ale nie zaprosił jej, np. *What do you think about going to the disco together*? (nawiązanie do drugiego członu, pierwszy człon niezrealizowany),
  wówczas uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia.
- Jeśli uczeń <u>rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu</u>, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do tego podpunktu polecenia, np.
  a) W*ould you like to visit me in my newly redecorated house next weekend?* (rozbudowane zaproszenie, ale brak propozycji wspólnego spędzenia czasu)
  b) *We can go together to the swimming pool which is just opposite my house.* (rozbudowana propozycja wspólnego spędzenia czasu, ale brak zaproszenia).
- Zaproszenie koleżanki nie musi być zrealizowane wprost, jednak z pracy musi wynikać, że piszący chce, aby koleżanka go odwiedziła i informuje ją o tym, np. *I would like you to see you in my house.* („odniósł się"), ALE *I hope to see you soon.* („nie odniósł się").
- Jeżeli z treści pracy jasno nie wynika propozycja wspólnego spędzenia czasu z koleżanką z Anglii, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *If you visit me I will make a chocolate cake for you.* (R→O).

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
You visit me. We can have a nice time together.	Maybe you will visit me? I'll show you around my new room.	Maybe you will visit me and we will go to the cinema. Please visit me and I'll show you my new room.